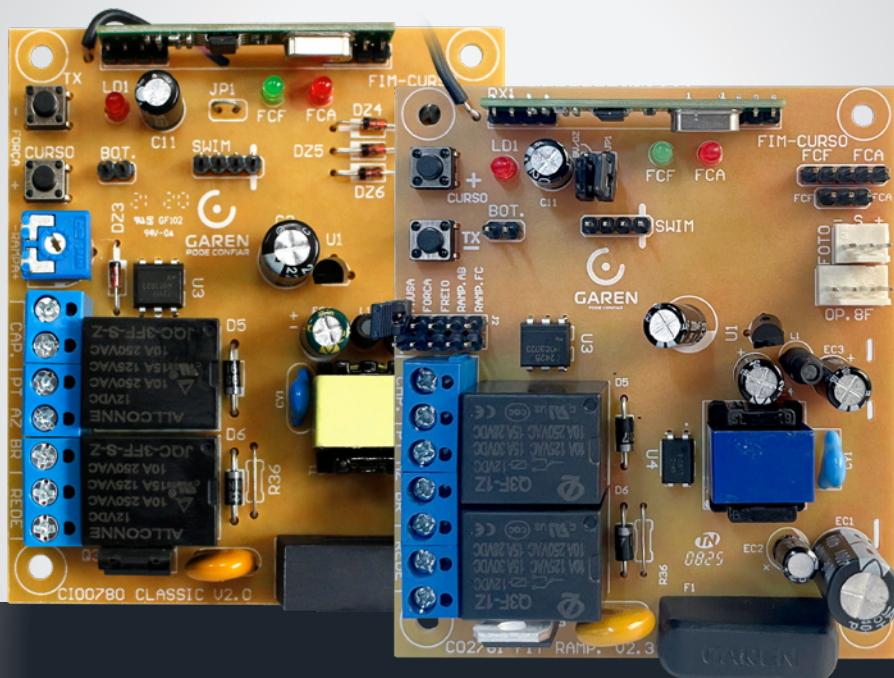


MANUAL DO USUÁRIO

MANUAL DE USUARIO

CENTRAL FIT RAMP

CENTRAL FIT RAMP



MANUAL - A01518/A01516

PLACAS V2.2 (P. 2)



MANUAL - A01932

PLACA V2.3 (P. 5)

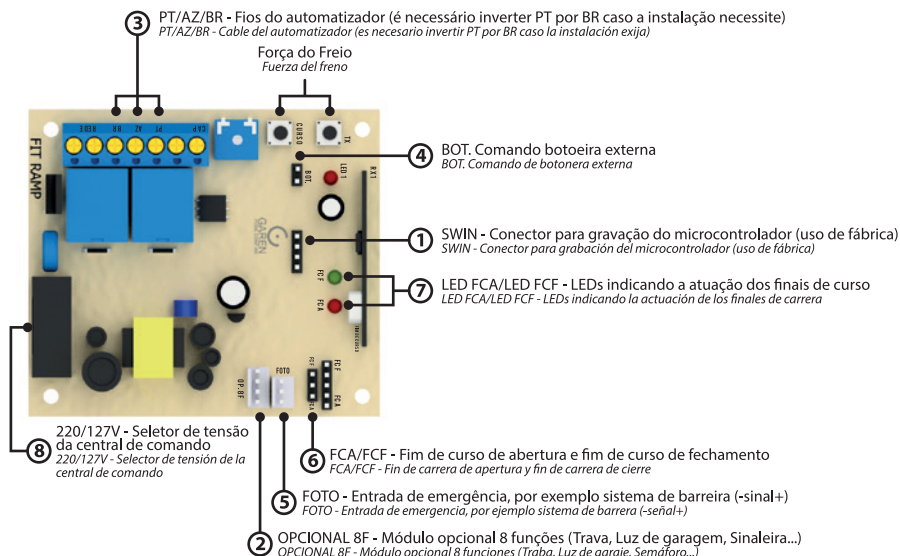
Leia o manual antes de usar o produto.
Lea el manual antes de usar el producto..

Guarde este manual para futuras consultas.
Guarde este manual para futuras consultas.

MANUAL - CENTRAL FIT RAMP

Versão: 2.2

Versión: 2.2



CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS

- Aplicação: automatizadores monofásicos de 1/4HP até 1/3HP;
- Varistor e fusível de proteção: atua em caso de descarga atmosférica e sobre carga;
- Programação independente de transmissor e curso;
- Entrada para fotocélula com conector polarizado: evita conexiones invertidas;
- Proteções nas entradas de fim de curso e botoeira: menor risco de queima do microcontrolador;
- Saída para placa 8F: agrega as funções de luz de garagem, trava magnética e sinaleiro;
- Freio eletrônico: com opção para habilitar e desabilitar a função.

- Aplicación: automatizadores monofásicos de 1/4HP hasta 1/3HP;
- Varistor y fusible de protección: actúan en caso de descarga atmosférica y sobrecarga;
- Programación independiente de transmisor y carrera;
- Entrada para fotocélula con conector polarizado: evita conexiones invertidas;
- Protecciones en las entradas de fin de carrera y botonera: menor riesgo de sobrecalentamiento del microcontrolador;
- Salida para tarjeta 8F: agrega las funciones de luz de garaje, traba magnética y semáforo;
- Freno electrónico: con opción para habilitar e inhabilitar la función.

Para apagar toda a memória

Para borrar toda la memoria

Pressione e solte o botão TX no painel de controle. O LED piscará e permanecerá aceso.

Presione y suelte el botón TX de la central. El LED parpadeará y permanecerá encendido.

Pressione e segure o botão TX no PBX até que o LED comece a piscar rapidamente.

Mantenga presionado el botón TX de la central hasta que el LED empiece a parpadear rápidamente.

Quando o LED está aceso, indica que a memória está vazia, por favor, pressione o botão TX ou aguarde o LED desligar.

Cuando el LED esté encendido indica que la memoria está vacía, presione el botón TX o aguarde el LED apagar.

Programação do Tempo de Abertura/Fechamento (CURSO)

Programación del Tiempo de Apertura/Cierre (CARRERA)

Com a rampa habilitada é obrigatório programar o curso do portão.

Con la rampa habilitada, es obligatorio hacer la programación de la carrera del portón.

Pressione o botão CURSO/CARREIRA, o LED deve acender durante todo o processo de aprendizado:

Presione el botón CURSO/CARRERA, el LED deberá encender durante todo el proceso de aprendizaje:

Acione o botão programado do TX para completar o fechamento completo do portão (até o fim de curso de fechamento).

Accione el botón programado del TX para realizar el cierre completo del portón (hasta el fin de carrera de cierre).

Acione novamente o TX para abrir totalmente o portão (até o final do curso de abertura).

Accione nuevamente el TX para realizar la apertura completa del portón (hasta el fin de la carrera de apertura).

Ao pressionar novamente TX, o portão deverá fechar completamente (ao encontrar o fim de curso, o led piscará 3 vezes, indicando o fim da programação e permanecerá apagado).

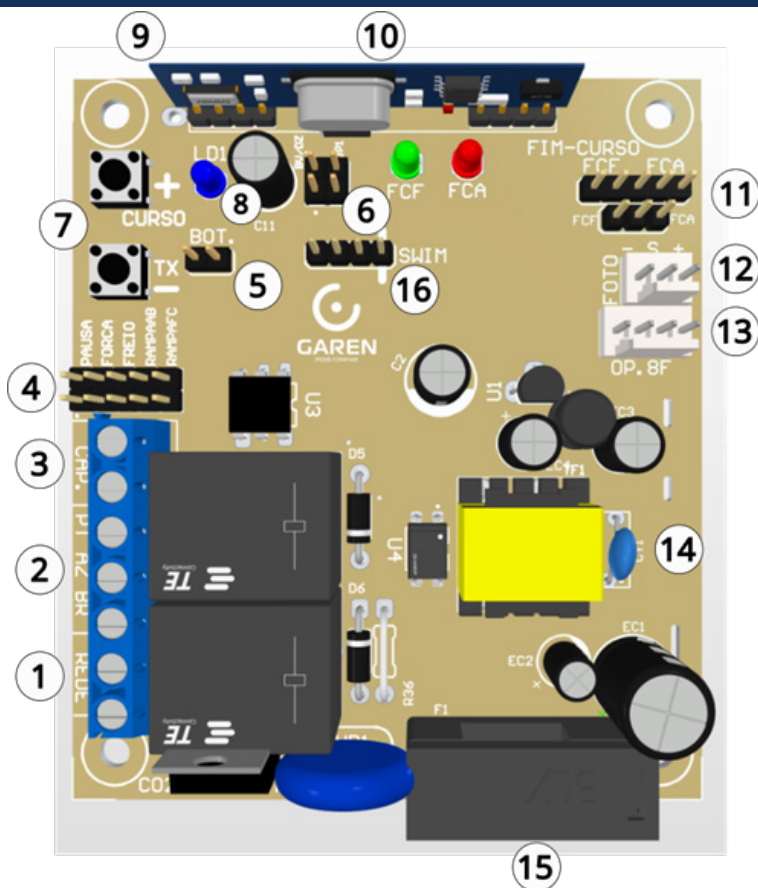
Al presionar nuevamente el TX, el portón debe realizar el cierre completo (al encontrar el fin de carrera el LED parpadeará 3 veces demostrando el fin de la programación y permanecerá apagado).

Configuração de pausa (data automática): com o portão parado, pressione e solte o botão CURSO. Em seguida, mantenha pressionado o botão TX. O led piscará indicando a contagem em segundos do tempo de pausa. Para desligar o tempo de pausa, pressione e solte o botão COURSE com o gate parado e então pressione e solte o botão TX.

Ajuste de pausa (fechamento automático): com o portão parado, pressione e solte o botão CURSO. Em seguida, mantenha pressionado o botão TX. O led piscará indicando a contagem em segundos para o tempo de pausa. Para apagar o tempo de pausa pressione e solte o botão CURSO com o portão parado e, em seguida, pressione e solte o botão TX.

MANUAL - CENTRAL FIT RAMP

Versão: 2.3
Versión: 2.3



CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS

1. **REDE** – Entrada de alimentação 127/220 V;
2. **BR/AZ/PT - AUTOMATIZADOR** - Fios do automatizador;
3. **CAP/CAP** – Entrada para capacitor do automatizador;
4. **Jumpers de programação** (PAUSA – FORÇA – FREIO – RAMPA ABERTURA – RAMPA FECHAMENTO);
5. **BOT** – Entrada de botoeira: BOT (abre/para/fecha);
6. **Jumpers de seleção de função** (BV/DZ – JP1);
7. **BOTÕES de programação** (TX-) e (CURSO+);
8. **LED de indicação de programação**;
9. **Antena**;
10. **Módulo Receptor 433,92MHz** – Não perde calibração (heteródino);

11. **Fim de Curso - FCA/FCF** – Conectores 3 e 5 vias para o Fim de curso de abertura e fechamento do automatizador;
12. **Entrada para fotocélula** – Dispositivo de segurança;
13. **Entrada OP.8F** – Módulo opcional 8 funções (Trava, Luz de garagem, Sinaleiro e alarme);
14. **Fonte de alimentação 15V/1A;**
15. **Fusível de proteção** – 5A;
16. **Entrada para gravador – NÃO USAR** - uso exclusivo da fábrica.

1. RED – Entrada de alimentación 127/220 V;
2. BR/AZ/PT - AUTOMATIZADOR - Cables del automatizador;
3. CAP/CAP – Entrada para el capacitor del automatizador;
4. Jumpers de programación (PAUSA – FUERZA – FRENO – RAMPA DE APERTURA – RAMPA DE CIERRE);
5. BOT – Entrada de pulsador: BOT (abre/detiene/cierra);
6. Jumpers de selección de función (BV/DZ – JP1);
7. BOTONES de programación (TX-) y (CURSO+);
8. LED de indicación de programación;
9. Antena;
10. Módulo receptor 433,92 MHz – No pierde calibración (heterodino);
11. Fin de carrera - FCA/FCF – Conectores de 3 y 5 pines para el fin de carrera de apertura y cierre del automatizador;
12. Entrada para fotocélula – Dispositivo de seguridad;
13. Entrada OP.8F – Módulo opcional de 8 funciones (Cerradura, Luz de garaje, Señalizador y alarma);
14. Fuente de alimentación 15V/1A;
15. Fusible de protección – 5A;
16. Entrada para grabador – NO USAR - Uso exclusivo de fábrica.

CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS

- Microcontrolador ARM®: microcontrolador 32 bits de última geração com processamento em 48Mhz;
 - Memória Interna: Com capacidade de até 512 botões / controles programados no microcontrolador;
 - Principais ajustes por meio dos jumpers em conjunto com os botões;
 - **PAUSA**: Programa tempo para fechamento automático;
 - **FORÇA**: Ajuste da força do automatizador;
 - **FREIO**: Ajuste do nível de freio do automatizador;
 - **RAMPA AB**: Ajuste da parada suave na abertura do automatizador;
 - **RAMPA FC**: Ajuste da parada suave no fechamento do automatizador;
 - Funções selecionáveis por jumpers:
 - **BV/DZ**: Seleciona tipo de automatizador (fechado: BV/aberto: DZ);
 - **JP1**: Seleção do tipo de fotocélula (fechado: fotocélula PWM GAREN/aberto: fotocélula comum);
 - Varistor e Fusível de Proteção: atua em caso de descarga atmosférica e sobrecarga;
 - 2 Botões de programação: Programação independente de transmissores e curso;
 - Entrada para Fotocélula com Conector Polarizado: Evita ligações invertidas;
 - Proteções nas Entradas de Fim de curso e Botoeira: menor risco de danos ao circuito;
 - LEDs de Fim de Curso: Sinaliza o estado dos finais de curso;
 - Saída para Placa 8F: Agrega as funções de luz de garagem, trava magnética, sinaleiro e alarme.
-
- Microcontrolador ARM®: microcontrolador de 32 bits de última generación con procesamiento a 48 MHz;
 - Memoria interna: Capacidad para hasta 512 botones/controles programados en el microcontrolador;
 - Ajustes principales mediante jumpers en conjunto con los botones:
 - **PAUSA**: Programa el tiempo para el cierre automático;
 - **FUERZA**: Ajuste de la fuerza del automatizador;
 - **FRENO**: Ajuste del nivel de freno del automatizador;
 - **RAMPA AB**: Ajuste de la parada suave en la apertura del automatizador;
 - **RAMPA FC**: Ajuste de la parada suave en el cierre del automatizador;
 - Funciones seleccionables mediante jumpers:
 - **BV/DZ**: Selecciona el tipo de automatizador (cerrado: BV / abierto: DZ);
 - **JP1**: Selección del tipo de fotocélula (cerrado: fotocélula PWM GAREN / abierto: fotocélula común);
 - Varistor y fusible de protección: Actúa en caso de descarga atmosférica y sobrecarga;
 - 2 botones de programación: Programación independiente de transmisores y recorrido;
 - Entrada para fotocélula con conector polarizado: Evita conexiones invertidas;
 - Protecciones en las entradas de fin de carrera y pulsador: Menor riesgo de daños al circuito;
 - LEDs de fin de carrera: Indican el estado de los finales de carrera;
 - Salida para placa 8F: Agrega las funciones de luz de garaje, cerradura magnética, señalizador y alarma.

Programação dos Controles Remotos

Programación de los controles remotos

1. Pressione e solte o botão TX (-) da central. O LED piscará 3x e permanecerá aceso.
 2. Pressione e solte o botão do controle remoto desejado. O LED piscará por alguns segundos.
 3. Enquanto o LED está piscando, pressione novamente o botão TX (-) da central para confirmar o cadastro. O controle remoto será descartado caso não seja feita a confirmação, e o LED voltará a ficar aceso.
- Para sair da programação, aguarde 10 segundos ou pressione o botão TX (-) da central enquanto o LED estiver aceso.

1. Presione y suelte el botón TX (-) de la central. El LED parpadeará 3 veces y permanecerá encendido.
 2. Presione y suelte el botón del control remoto deseado. El LED parpadeará durante unos segundos.
 3. Mientras el LED esté parpadearando, presione nuevamente el botón TX (-) de la central para confirmar el registro.
- Si no se realiza la confirmación, el control remoto será descartado y el LED volverá a quedar encendido. Para salir de la programación, espere 10 segundos o presione el botón TX (-) de la central mientras el LED esté encendido.

Procedimento para Apagar a Memória

Procedimiento para borrar la memoria

1. Pressione e solte o botão TX (-) da central. O LED piscará 3x e permanecerá aceso;
2. Pressione novamente e mantenha pressionado o botão TX (-) da central por 5 segundos até que o LED comece a piscar rapidamente;

Quando o LED ficar aceso indica que a memória foi apagada. Pressione o botão TX (-) enquanto o LED estiver aceso (não piscando) para sair do procedimento ou aguarde o LED apagar.

1. Presione y suelte el botón TX (-) de la central. El LED parpadeará 3 veces y permanecerá encendido.
2. Presione nuevamente y mantenga presionado el botón TX (-) de la central durante 5 segundos hasta que el LED comience a parpadear rápidamente.

Quando o LED quede encendido, indica que a memória ha sido borrada. Pressione o botão TX (-) mientras el LED esté encendido (sin parpadear) para salir del procedimiento o espere a que el LED se apague.

Programação do Tempo de Abertura /Fechamento (leitura do curso)

Antes de gravar o curso, deve ser programado um botão de controle remoto (veja item Programação dos Controles Remotos).

Programación del tiempo de apertura/cierre (lectura del recorrido)

Antes de guardar el curso, debe programarse un botón del control remoto (consulte el apartado Programación de los controles remotos)

Pressione o botão CURSO (+), o LED vai permanecer aceso. O processo de gravação terá início quando o portão estiver fechado. Caso ele não esteja fechado, acione o botão programado do controle para realizar o fechamento completo do portão (até o fim de curso de fechamento). Acione novamente o botão programado do controle para realizar a abertura completa do portão (até o fim do curso de abertura). Ao pressionar novamente o botão programado do controle, o portão deve realizar o fechamento completo (ao encontrar o fim de curso o LED piscará 3 vezes demonstrando o fim da programação e ficará apagado).

OBS1.: É obrigatório fazer a programação do curso do portão.

OBS2.: Se durante a movimentação do portão o botão CURSO (+) ou o botão do controle remoto forem pressionados, a programação é cancelada imediatamente.

Presione el botón CURSO (+), y el LED permanecerá encendido. El proceso de grabación comenzará cuando el portón esté cerrado. Si no está cerrado, accione el botón programado del control remoto para realizar el cierre completo del portón (hasta el fin de carrera de cierre). Accione nuevamente el botón programado del control remoto para realizar la apertura completa del portón (hasta el fin de carrera de apertura). Al presionar nuevamente el botón programado del control, el portón deberá realizar el cierre completo. Al llegar al fin de carrera, el LED parpadeará 3 veces, indicando el final de la programación, y luego se apagará.

NOTA1: Es obligatorio realizar la programación del recorrido del portón.

NOTA2: Si durante el movimiento del portón se presiona el botón CURSO (+) o el botón del control remoto, la programación se cancelará inmediatamente.

Jumper PAUSA (Fechamento Automático)

Jumper PAUSA (Cierre automático)

Ajuste de 0 (desabilitado) a 180 segundos

Ajuste de 0 (deshabilitado) a 180 segundos.

Jumper para selecionar o **tempo de pausa**, o tempo que o portão ficará aberto antes de começar a fechar automaticamente. Ao fechar o jumper, basta pressionar os botões CURSO (+) e TX (-) para selecionar o tempo de pausa. O tempo mínimo é 0 (sem pausa) e o tempo máximo é de 180 segundos (3 minutos), cada toque no botão varia o tempo de 5 em 5 segundos. Ao pressionar os botões o LED pisca uma vez, mas, quando chega aos limites (mínimo = 0 ou máximo = 180), o LED não pisca mais.

Padrão de fábrica: 0 (Desabilitado)

Jumper para seleccionar el tiempo de pausa, es decir, el tiempo que el portón permanecerá abierto antes de comenzar a cerrarse automáticamente. Al cerrar el jumper, simplemente presione los botones CURSO (+) y TX (-) para seleccionar el tiempo de pausa. El tiempo mínimo es 0 (sin pausa) y el tiempo máximo es 180 segundos (3 minutos). Cada pulsación en el botón ajusta el tiempo en incrementos de 5 segundos. Al presionar los botones, el LED parpadea una vez, pero cuando alcanza los límites (mínimo = 0 o máximo = 180), el LED deja de parpadear.

Configuración de fábrica: 0 (Deshabilitado).

Jumper FORÇA

Jumper FUERZA

Ajuste de 0 (25%) a 15 (100%)

Ajuste de 0 (25%) a 15 (100%)

Jumper para selecionar a **força do automatizador**. São 15 níveis de força de 25% a 100%. Basta fechar o jumper e usar os botões CURSO (+) e TX (-). O botão CURSO (+) aumenta em 5% a força do automatizador e o botão TX (-) diminui em 5% a força do automatizador. Ao pressionar os botões o LED pisca uma vez, mas, quando chega aos limites (mínimo 0 = 25% ou máximo 15 = 100%), o LED ficará aceso.

Padrão de fábrica: 15 (100%)

Jumper para seleccionar la fuerza del automatizador. Hay 15 niveles de fuerza, que van del 25% al 100%. Para ajustar, cierre el jumper y use los botones CURSO (+) y TX (-). El botón CURSO (+) aumenta la fuerza del automatizador en 5%. El botón TX (-) disminuye la fuerza del automatizador en 5%. Al presionar los botones, el LED parpadeará una vez. Sin embargo, cuando se alcanzan los límites (mínimo 0 = 25% o máximo 15 = 100%), el LED permanecerá encendido.

Configuración de fábrica: 15 (100%)

Jumper FREIO

Jumper FRENO

Ajuste de 0 (desabilitado) a 15 (100%)

Ajuste de 0 (deshabilitado) a 15 (100%)

Jumper para selecionar o **nível de freio** (freio DC reverso). Ao fechar o jumper, basta pressionar os botões CURSO (+) e TX (-) para selecionar o valor da força do freio. O botão CURSO (+) aumenta em 10% a força do freio e o botão TX (-) diminui em 10% a força do freio. Ao pressionar os botões o LED pisca uma vez, mas, quando chega aos limites (mínimo 0 = desabilitado ou máximo 10 = 100%), o LED não pisca mais.

Padrão de fábrica: 1 (10%)

Jumper para seleccionar el nivel de freno (freno DC reverso). Al cerrar el jumper, basta con presionar los botones CURSO (+) y TX (-) para seleccionar el valor de la fuerza del freno. El botón CURSO (+) aumenta la fuerza del freno en 10%. El botón TX (-) disminuye la fuerza del freno en 10%. Al presionar los botones, el LED parpadea una vez, pero, cuando llega a los límites (mínimo 0 = deshabilitado o máximo 10 = 100%), el LED deja de parpadear.

Configuración de fábrica: 1 (10%)

Jumper RAMPA AB

Jumper RAMPA AB

Ajuste de 0 a 15

Ajuste de 0 a 15

Jumper para selecionar qual a porcentagem de força será entregue ao automatizador ao executar a **rampa de ABERTURA**. Ao fechar o jumper, basta pressionar os botões CURSO (+) e TX (-) para selecionar o valor da

força da rampa. Ao pressionar os botões o LED pisca uma vez, mas, quando chega aos limites (mínimo = 0 ou máximo = 15), o LED não pisca mais.

Padrão de fábrica: 7

*Jumper para seleccionar qué porcentaje de fuerza se entregará al automatizador al ejecutar la **rampa de APERTURA**. Al cerrar el jumper, basta con presionar los botones CURSO (+) y TX (-) para seleccionar el valor de la fuerza de la rampa. Al presionar los botones, el LED parpadea una vez, pero, cuando llega a los límites (mínimo = 0 o máximo = 15), el LED deja de parpadear.*

Configuración de fábrica: 7

Jumper RAMPA FC

Jumper RAMPA FC

Ajuste de 0 a 15

Ajuste de 0 a 15

Jumper para seleccionar qual a porcentagem de força será entregue ao automatizador ao executar a **rampa de FECHAMENTO**. Ao fechar o jumper, basta pressionar os botões CURSO (+) e TX (-) para selecionar o valor da força da rampa. Ao pressionar os botões o LED pisca uma vez, mas, quando chega aos limites (mínimo = 0 ou máximo = 15), o LED não pisca mais

Padrão de fábrica: 7

*Jumper para seleccionar qué porcentaje de fuerza se entregará al automatizador al ejecutar la **rampa de CIERRE**. Al cerrar el jumper, basta con presionar los botones CURSO (+) y TX (-) para seleccionar el valor de la fuerza de la rampa. Al presionar los botones, el LED parpadea una vez, pero, cuando llega a los límites (mínimo = 0 o máximo = 15), el LED deja de parpadear.*

Configuración de fábrica: 7

Jumper BV/DZ

Jumper BV/DZ

Jumper para selecionar o **tipo de automatizador** que será utilizado, uma vez que as rampas são diferentes para os tipos de automatizadores (basculante e deslizante).

Com o jumper **aberto (DZ)**, as rampas de abertura e fechamento serão do mesmo tamanho (**automatizador deslizante**).

Com o jumper **fechado (BV)**, a rampa será maior no fechamento (**automatizador basculante**).

OBS.: Para a execução da rampa, ela deve estar ajustada com a melhor intensidade para o peso do portão, assim como o procedimento da programação do tempo de abertura/fechamento (leitura do curso) deve ser feito.

*Jumper para seleccionar el **tipo de automatizador** que será utilizado, ya que las rampas son diferentes para cada tipo de automatizador (basculante y deslizante).*

*Con el jumper **abierto (DZ)**, las rampas de apertura y cierre serán del mismo tamaño (**automatizador corredizo**).*

*Con el jumper **cerrado (BV)**, la rampa será mayor en el cierre (**automatizador abatible**).*

NOTA: Para la correcta ejecución de la rampa, debe ajustarse con la intensidad adecuada según el peso del portón. Además, es necesario realizar el procedimiento de programación del tiempo de apertura/cierre (lectura del recorrido).

Jumper JP1

Jumper JP1

Jumper para selecionar o **tipo de fotocélula** usada. Com o jumper aberto, utiliza-se a fotocélula normal, com sinal negativo. Com o jumper fechado, utiliza-se a fotocélula com PWM Garen.

*Jumper para seleccionar el **tipo de fotocélula** utilizada. Con el jumper abierto, se utiliza la fotocélula normal, con señal negativa. Con el jumper cerrado, se utiliza la fotocélula con PWM Garen.*

Entrada BOT

Entrada BOT

A entrada BOT funciona como um controle remoto e executa todas as funções de movimentação e parada do automatizador (abre/para no meio/fecha).

La entrada BOT funciona como un control remoto y ejecuta todas las funciones de movimiento y parada del automatizador (abre/para en medio/cierra).

Fotocélula

Fotocélula

Se a fotocélula estiver interrompida enquanto o portão está aberto, impedirá qualquer comando de fechamento e este permanecerá aberto até que a fotocélula não detecte nenhum obstáculo. Durante o fechamento, a detecção de obstáculo por meio da fotocélula parará o automatizador e reverterá o sentido para a abertura automaticamente.

DICA: para verificar o sentido de fechamento, acione a fotocélula, onde somente durante o fechamento o portão reverterá o sentido. Para inverter o sentido inverta o conector do fim de curso e altere as posições entre os fios PT e BR do automatizador.

Si la fotocélula está interrumpida mientras el portón está abierto, impedirá cualquier comando de cierre y permanecerá abierto hasta que la fotocélula no detecte ningún obstáculo. Durante el cierre, la detección de un obstáculo a través de la fotocélula detendrá el automatizador y revertirá automáticamente el sentido hacia la apertura.

CONSEJO: para verificar el sentido de cierre, active la fotocélula, ya que solo durante el cierre el portón revertirá el sentido. Para invertir el sentido, invierta el conector del fin de carrera y altere las posiciones entre los cables PT y BR del automatizador.

LEDs de fim de curso

LEDs de fin de carrera

A central conta com dois LEDs para cada automatizador para indicar o fim de curso fechado e aberto. Quando o portão está fechado (fim de curso fechado acionado), o LED FCF (verde) estará aceso. Quando o portão estiver aberto (fim de curso aberto acionado), o LED FCA (vermelho) estará aceso.

La central cuenta con dos LEDs para cada automatizador para indicar el fin de carrera de cierre y apertura. Cuando el portón está cerrado (fin de carrera de cierre activado), el LED FCF (verde) estará encendido. Cuando el portón esté abierto (fin de carrera de apertura activado), el LED FCA (rojo) estará encendido.

Opcional 8F—Módulo opcional 8 funções

Opcional 8F—Módulo opcional 8 funciones

Opção para o módulo com as funções de ventilador, alarme, aberto, trava, 3 seg., 15 seg., 30 seg. e 60 seg.

Opción para el módulo con las funciones de ventilador, alarma, abierto, traba, 3 seg., 15 seg., 30 seg. y 60 seg.

RESET

RESET

Para voltar os valores de PAUSA, FORÇA, FREIO, RAMPA AB e RAMPA FC ao padrão de fábrica, mantenha todos os jumpers abertos e segurar o botão TX (-) por 3 segundos, **até o LED piscar 5 vezes.**

Padrões de fábrica após RESET:

PAUSA (Fechamento Automático): 0 (Desabilitado)

FORÇA: 15 (100%)

FREIO: 1 (10%)

RAMPA AB: 7

RAMPA FC: 7

Para volver los valores de PAUSA, FORÇA, FREIO, RAMPA AB y RAMPA FC al estándar de fábrica, mantenga todos los jumpers abiertos y mantenga presionado el botón TX (-) durante 3 segundos, hasta que el LED parpadee 5 veces.

Valores de fábrica después del RESET:

PAUSA (Cierre Automático): 0 (Deshabilitado)

FORÇA: 15 (100%)

FREIO: 1 (10%)

RAMPA AB: 7

RAMPA FC: 7

OBSERVAÇÕES

OBSERVACIONES

Quando os jumpers PAUSA, FORÇA, FREIO, RAMPA AB, ou RAMPA FC estiverem fechados, o automatizador não funcionará, mesmo se o controle ou a botoeira forem pressionados.

Quando los jumpers PAUSA, FORÇA, FREIO, RAMPA AB o RAMPA FC estén cerrados, el automatizador no funcionará, incluso si se presiona el control remoto o el pulsador.

CERTIFICADO DE GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTIA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destinam pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescentamos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto.

RECOMENDAÇÕES

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.

Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este periodo adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.

Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.

RECOMENDACIONES

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, substituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: _____

Endereço/Dirección: _____

Cidade/Ciudad: _____ CEP: _____

Revendedor/Comerciante: _____

Data da compra/Fecha de compra: _____ Fone/ Teléfono: _____

Identificação do produto/Identificación del producto: _____

Garen Automação S/A
CNPJ: 13.246.724/0001-61
Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli
CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil
garen.com.br

IND. BRASILEIRA
 **FEITO NO BRASIL
HECHO EN BRASIL
MADE IN BRAZIL**

Garen Automação S/A

CNPJ: 13.246.724/0001-61

Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli

CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil

garen.com.br

IND. BRASILEIRA



FEITO NO BRASIL
HECHO EN BRASIL
MADE IN BRAZIL